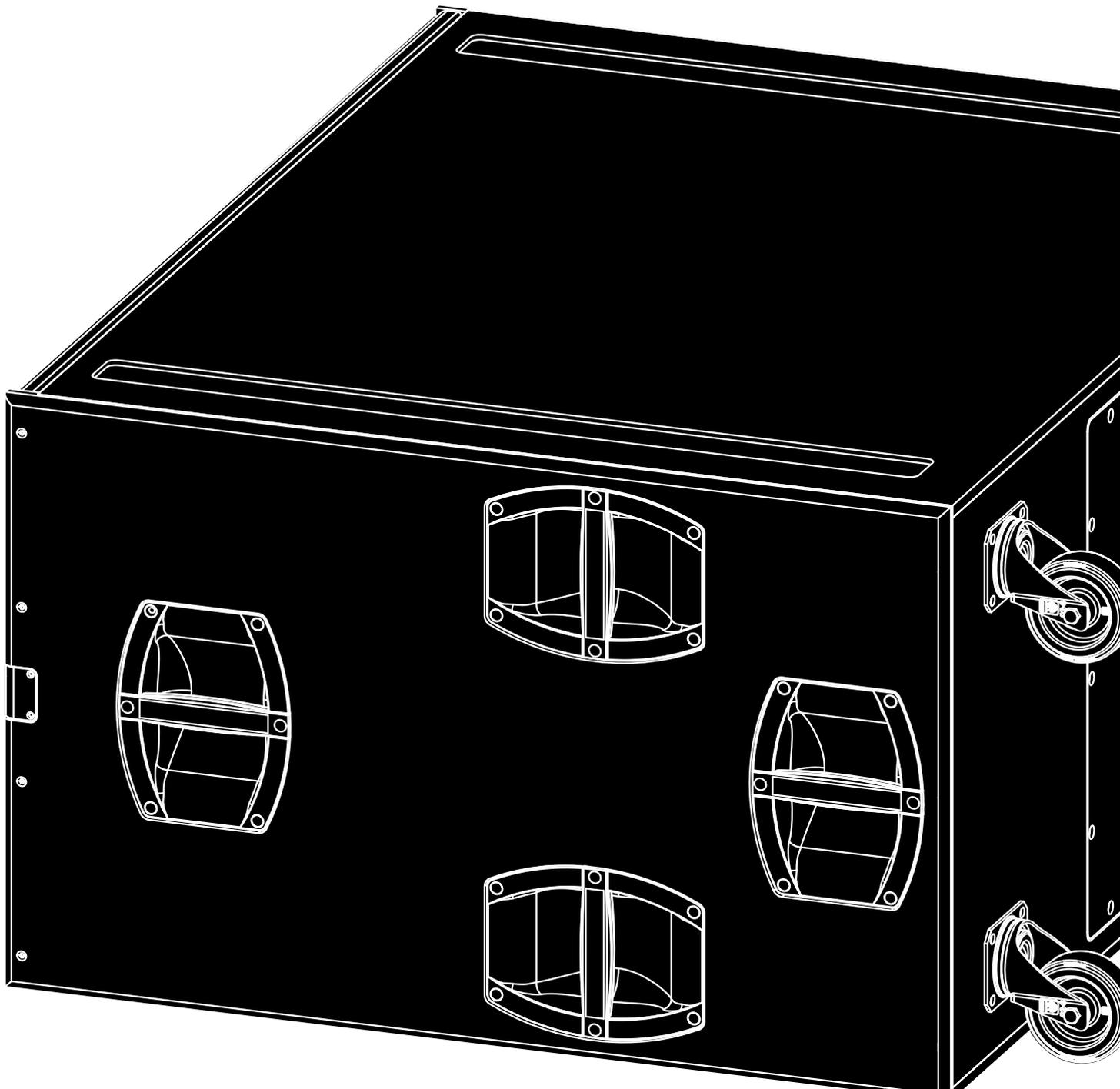


# B

**B22-SUB**  
**Manual 1.2 es**



## **Información general**

B22-SUB Manual

Versión: 1.2 es, 03/2016, D2729.ES .01

Copyright © 2016 by d&b audiotechnik GmbH; reservados todos los derechos.

**Guarde este manual cerca del producto o en un lugar seguro para que esté disponible para futuras consultas.**

Si revende este producto, no olvide entregar este manual al nuevo cliente.

Si es un proveedor de productos de d&b, llame la atención de sus clientes sobre los manuales correspondientes e inclúyalos con los sistemas. Si para este fin necesita manuales adicionales, solicítelos a d&b.

d&b audiotechnik GmbH  
Eugen-Adolff-Strasse 134, D-71522 Backnang, Alemania  
T +49-7191-9669-0, F +49-7191-95 00 00  
docadmin@dbaudio.com, www.dbaudio.com

<b>1. Precauciones de seguridad.....</b>	<b>4</b>
1.1. Información relativa al uso de altavoces.....	4
<b>2. Altavoz B22-SUB.....</b>	<b>5</b>
2.1. Descripción del producto.....	5
2.2. Conexiones.....	5
2.3. Funcionamiento.....	6
2.3.1. Ajustes del controlador.....	6
2.4. Especificaciones técnicas.....	7
<b>3. Declaraciones del fabricante.....</b>	<b>8</b>
3.1. Conformidad UE de los altavoces (símbolo CE).....	8
3.1.1. Declaración RAEE/WEEE (Eliminación).....	8

## 1.1. Información relativa al uso de altavoces

### Riesgo potencial de daño personal

Nunca permanezca cerca de altavoces que funcionan a un nivel alto. Los sistemas de altavoces profesionales pueden causar niveles de presión acústica perjudiciales para la salud humana. Es probable que niveles de sonido no críticos (desde aprox. 95 dB SPL) puedan causar lesiones auditivas si las personas se exponen durante un largo período de tiempo.

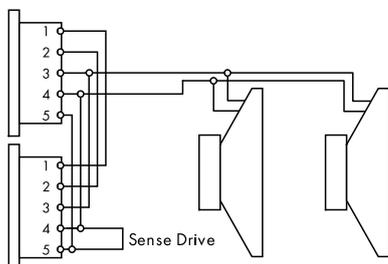
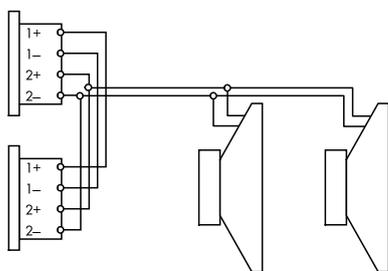
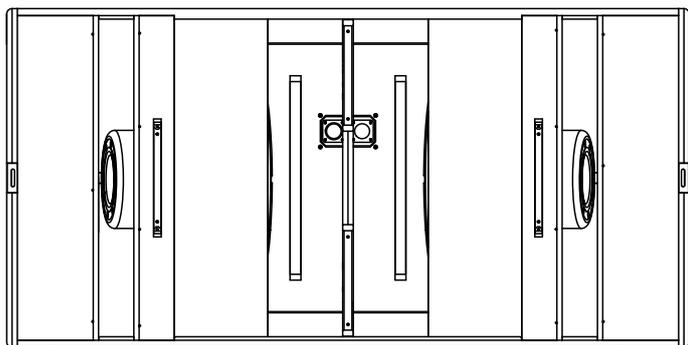
Para prevenir accidentes cuando instale altavoces sobre el suelo o volados, tenga en cuenta lo siguiente:

- Cuando coloque los altavoces o los soportes de los altavoces, compruebe que se sitúan sobre una superficie firme. Si coloca varios sistemas uno sobre otro, utilice correas de sujeción para fijarlos contra movimientos.
- Utilice exclusivamente accesorios que d&b haya comprobado y aprobado para instalaciones permanentes y aplicaciones portátiles. Ponga atención a la aplicación correcta y a la capacidad de carga máxima de los accesorios como se detalla en nuestras "Instrucciones de montaje" específicas o en los "Manuales de sistemas volados y rigging".
- Compruebe que todos los accesorios metálicos, anclajes y fijaciones adicionales que se utilizarán para la instalación permanente o la aplicación portátil son del tamaño y el factor de seguridad de la carga adecuados. Preste atención a las instrucciones de los fabricantes y a las instrucciones relevantes de seguridad.
- Compruebe regularmente las cajas y los accesorios de los altavoces por si presentan signos visibles de desgaste o deterioro, y sustitúyalos cuando sea necesario.
- Compruebe regularmente todos los pernos que soportan carga en los dispositivos de montaje.

### Riesgo potencial de daño material

Los altavoces producen un campo magnético estático incluso si están desconectados o no se utilizan. Por lo tanto, cuando instale y transporte altavoces compruebe que no están cerca de equipos y objetos que pueden quedar afectados o dañados por un campo magnético externo. Generalmente es suficiente una distancia de 0,5 m (1,5 ft) para soportes de datos magnéticos (disquetes, cintas de audio y vídeo, tarjetas bancarias, etc.); una distancia de más de 1 m (3 ft) puede ser necesaria para PCs y monitores de vídeo.

## 2. Altavoz B22-SUB



Cable del conector NLT4 F/M y EP5

### 2.1. Descripción del producto

B22-SUB es un subwoofer activo que aloja un par de motores de bajas frecuencias (LF) de neodimio y larga excursión de 18" montados en una caja de configuración pasabanda.

Su respuesta de frecuencia se extiende de 32 Hz a 90 Hz.

La caja está hecha de contrachapado con un acabado de pintura resistente a los impactos. La parte frontal de la caja del altavoz está protegida por una rejilla metálica rígida y una espuma transparente acústicamente. Cada panel lateral incorpora cuatro asas y, montadas en el panel posterior, hay cuatro ruedas resistentes. La caja presenta dos patines ranurados en el panel inferior para protegerla contra arañazos. En el panel superior de cada caja B22-SUB, se incorporan dos entrantes con la forma correspondiente que aceptan estos patines para impedir el movimiento de la caja cuando se colocan en stack.

### 2.2. Conexiones

La caja está provista con conectores NLT4 F/M. Los cuatro pines de ambos conectores están cableados en paralelo. La caja B22-SUB utiliza las asignaciones de pines 2+/2-. Los pines 1+/1- se designan a las cajas TOP. En el modo Mix TOP/SUB, cuando se utiliza un conector como entrada, el segundo conector admite la conexión directa a una caja TOP.

**Nota:** Sólo debe conectarse un B22-SUB. La segunda toma del conector no debe utilizarse para conectar otra caja B22-SUB.

La caja se puede suministrar con conectores EP5 como opción.

Los equivalentes de los pines de los conectores aplicables se enumeran en la tabla siguiente.

NLT4 F/M	1+	1-	2+	2-	n.d.
EP5	1	2	3	4	5 (SenseDrive)

#### d&b SenseDrive

La función SenseDrive de los amplificadores D12 permite realizar la compensación eléctrica de las propiedades del cable del altavoz que se utiliza. SenseDrive necesita un hilo activo adicional. En consecuencia, SenseDrive sólo está disponible con los conectores EP5 y cableado de 5 hilos para los altavoces aplicables.

**Nota:** Cuando el D12 está en "modo Mix TOP/SUB", la función SenseDrive sólo está disponible en el conector B de salida.

#### d&b LoadMatch

A partir de la plataforma del amplificador D80, la función LoadMatch permite que el amplificador compense eléctricamente las propiedades del cable del altavoz que se utiliza sin necesidad de un hilo activo adicional. Para los altavoces aplicables, LoadMatch es, por tanto, independiente del tipo de conector que se utiliza.

## 2.3. Funcionamiento

### ¡AVISO!

Los altavoces de d&b sólo deben funcionar con un amplificador de d&b correctamente configurado porque, en caso contrario, existe el riesgo de dañar los componentes del altavoz.

#### Amplificadores aplicables de d&b:

D80/D20/D12/30D.

Ejemplos de aplicación	Configuración	Cajas por canal
<b>B22-SUB</b>	B22-SUB	1

En los amplificadores aplicables de d&b, la configuración del controlador está disponible en los modos Dual Channel o Mix TOP/SUB.

#### 2.3.1. Ajustes del controlador

Para el ajuste acústico, se puede seleccionar la función INFRA y CSA.

##### Circuito de INFRA Hz

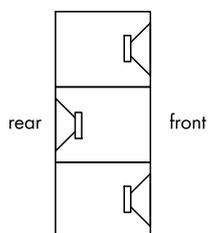
La selección del conmutador INFRA restringe la respuesta de frecuencia al intervalo 32 Hz – 68 Hz (-5 dB). Esta selección transforma el B22-SUB en un sistema infrabass.

##### Circuito CSA

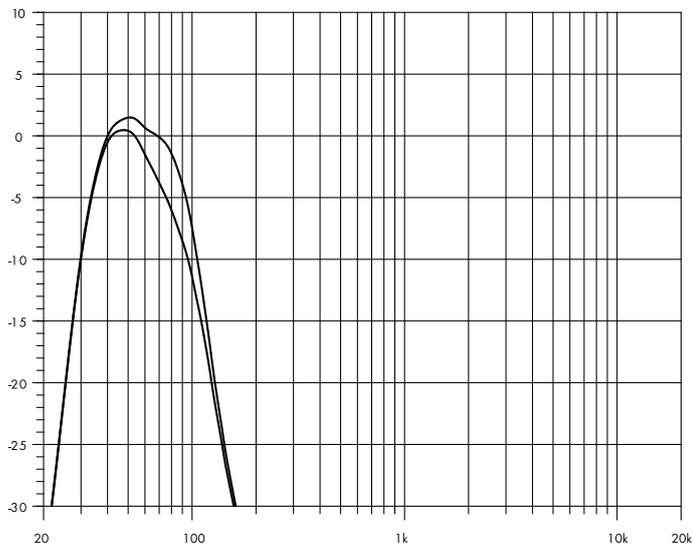
El modo CSA (por la sigla en inglés **C**ardioi**d S**ubwoofer **A**rray, arreglo de subwoofer cardiode) permite la combinación de tres o un múltiplo de tres cajas de subwoofer en un arreglo que produce un control de directividad excepcional a bajas frecuencias.

El canal del amplificador para el subwoofer en el centro del arreglo, que está físicamente orientado hacia atrás, tiene el modo CSA seleccionado. Las cajas que miran hacia delante se accionan con un canal del amplificador establecido en el modo estándar. El comportamiento cardiode resultante del arreglo reducirá de un modo significativo la energía emitida hacia la parte posterior.

Para obtener más información, consulte el documento técnico d&b TI 330 Arreglo de subwoofer cardiode, que está disponible para descargar en [www.dbaudio.com](http://www.dbaudio.com).



Stack de CSA (ejemplo)



**Respuesta de frecuencia de B22-SUB, modos estándar y INFRA**

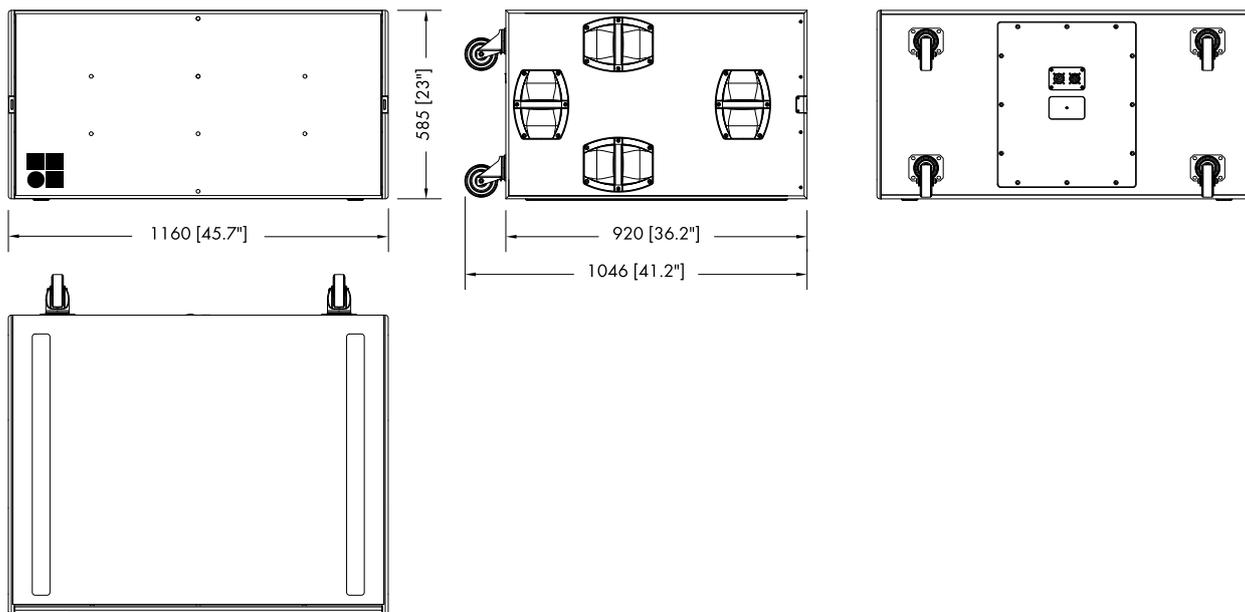
## 2.4. Especificaciones técnicas

### Datos del sistema B22-SUB

Respuesta de frecuencia (-5 dB estándar) .....	37 Hz - 90 Hz
Respuesta de frecuencia (-5 dB, modo INFRA) .....	32 Hz - 68 Hz
Máx. presión acústica (1 m, campo libre) .....	
con D12/D20/30D .....	140 dB
con D80 .....	143 dB
..... (Pico máx. SPL, señal de prueba: ruido rosa con factor de cresta de 4)	

### Altavoz B22-SUB

Impedancia nominal .....	4 ohmios
Manejo de potencia (RMS/pico 10 ms) .....	1000/4000 W
Componentes .....	2 x 18" motores con imán de neodimio
Conexiones .....	2 x NLT4 F/M
.....	opcional 2 x EP5
Asignaciones de pines .....	NLT4 F/M: 2+/2-
.....	EP5: 3+/ 4:-
Peso .....	106 kg (234 lb)



**Dimensiones de la caja del B22-SUB en mm [pulg.]**



### 3.1. Conformidad UE de los altavoces (símbolo CE)

Esta declaración se aplica a los altavoces siguientes:

#### Altavoz B22-SUB de d&b, Z0057

fabricados por d&b audiotechnik GmbH.

Se incluyen todas las versiones de producción de estos tipos, siempre y cuando se correspondan a la versión técnica original y no se hayan sometido a ulteriores diseños o modificaciones electromecánicas.

Por el presente documento declaramos que dichos productos están en conformidad con las disposiciones de las directivas respectivas de la UE, incluyendo todas las enmiendas aplicables.

La declaración detallada está disponible por solicitud y se puede pedir a d&b o descargar desde el sitio web de d&b en [www.dbaudio.com](http://www.dbaudio.com).

#### 3.1.1. Declaración RAEE/WEEE (Eliminación)

La eliminación de residuos procedentes de equipamiento eléctrico y electrónico al final de su vida útil debe realizarse por separado de los residuos normales.

Elimine los residuos de este producto conforme a las normativas nacionales o los acuerdos contractuales respectivos. Si tiene alguna duda respecto a la eliminación de este producto, póngase en contacto con d&b audiotechnik.



